

Phonak Virto™ P

Οδηγίες Χρήσης



Phonak Virto P-312/312 NW O/Titanium/10 NW O



A Sonova brand

PHONAK
life is on

Οι παρούσες Οδηγίες Χρήσης ισχύουν για:



Ασύρματα μοντέλα

Phonak Virto P90-312

Phonak Virto P70-312

Phonak Virto P50-312

Phonak Virto P30-312

Μοντέλα χωρίς δυνατότητα ασύρματης σύνδεσης

Phonak Virto P90-312 NW O

Phonak Virto P70-312 NW O

Phonak Virto P50-312 NW O

Phonak Virto P30-312 NW O

Phonak Virto P90-Titanium

Phonak Virto P70-Titanium

Phonak Virto P90-10 NW O

Phonak Virto P70-10 NW O

Phonak Virto P50-10 NW O

Phonak Virto P30-10 NW O



Λεπτομέρειες για το ακουστικό βαρηκοΐας σας

- ❶ Αν δεν είναι επιλεγμένο κανένα πλαίσιο και δεν γνωρίζετε το μοντέλο του ακουστικού βαρηκοΐας σας, επικοινωνήστε με τον ακοοπροθετιστή σας.
- ❶ Τα ακουστικά βαρηκοΐας σας Virto P-312 λειτουργούν σε εμβέλεια συχνότητας 2,4 GHz–2,48 GHz. Κατά τη διάρκεια αεροπορικής πτήσης, ρωτήστε αν σύμφωνα με τους κανόνες του αερομεταφορέα πρέπει οι συσκευές να τίθενται σε λειτουργία πτήσης, βλ. κεφάλαιο 14.

Μοντέλο

- Phonak Virto P-312
- Phonak Virto P-312 NW O
- Phonak Virto P-Titanium
- Phonak Virto P-10 NW O

Μέγεθος μπαταρίας

- 312
- 312
- 10
- 10

Τα ακουστικά βαρηκοΐας και οι φορτιστές σας έχουν κατασκευαστεί από τη Phonak, τον παγκόσμιο ηγέτη στις ακουστικές λύσεις με έδρα στη Ζυρίχη της Ελβετίας.

Αυτά τα premium προϊόντα είναι το αποτέλεσμα δεκαετιών έρευνας και εξειδίκευσης και είναι σχεδιασμένα με γνώμονα τη δική σας ευεξία. Σας ευχαριστούμε για την εξαιρετική επιλογή σας και σας ευχόμαστε πολλά χρόνια ακουστικής απόλαυσης.

Διαβάστε προσεκτικά τις Οδηγίες Χρήσης για να βεβαιωθείτε ότι κατανοείτε και αξιοποιείτε στο έπακρο τη συσκευή που διαθέτετε. Δεν απαιτείται εκπαίδευση για τον χειρισμό αυτής της συσκευής. Ένας ακοοπροθετιστής θα σας βοηθήσει στη ρύθμιση αυτής της συσκευής σύμφωνα με τις εξατομικευμένες προτιμήσεις σας κατά την επίσκεψη εφαρμογής.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα χαρακτηριστικά, τα οφέλη, τη ρύθμιση, τη χρήση, τη συντήρηση ή τις επισκευές των ακουστικών βαρηκοΐας σας και των αξεσουάρ, επικοινωνήστε με τον ακοοπροθετιστή σας ή με τον αντιπρόσωπο του κατασκευαστή. Για πρόσθετες πληροφορίες, ανατρέξτε στο φύλλο δεδομένων του προϊόντος σας.

Phonak – life is on
www.phonak.com

Περιεχόμενα

Το ακουστικό βαρηκοΐας σας

- | | |
|--|----|
| 1. Συνοπτικός οδηγός | 8 |
| 2. Εξαρτήματα του ακουστικού βαρηκοΐας | 10 |

Χρήση του ακουστικού βαρηκοΐας

- | | |
|---|----|
| 3. Ενδείξεις αριστερού και δεξιού ακουστικού βαρηκοΐας | 12 |
| 4. Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση | 13 |
| 5. Μπαταρίες | 14 |
| 6. Τοποθέτηση του ακουστικού βαρηκοΐας
(όλα τα μοντέλα) | 16 |
| 7. Αφαίρεση του ακουστικού βαρηκοΐας | 17 |
| 8. Κουμπί προγραμμάτων | 19 |
| 9. Ρυθμιστής έντασης ήχου | 20 |
| 10. Προσαρμογή του Virto P-Titanium ή
του Virto P-10 NW O με το Phonak MiniControl | 21 |
| 11. Επισκόπηση συνδεσιμότητας Virto P-312 | 23 |
| 12. Αρχική σύζευξη Virto P-312 | 24 |
| 13. Τηλεφωνικές κλήσεις Virto P-312 | 27 |
| 14. Λειτουργία πτήσης Virto P-312 | 31 |
| 15. Ελάτε στην κοινότητά μας για άτομα
με απώλεια ακοής! | 33 |

Περισσότερες πληροφορίες

16. Φροντίδα και συντήρηση	34
17. Συνθήκες λειτουργίας, μεταφοράς και αποθήκευσης	36
18. Επισκευή και εγγύηση	38
19. Πληροφορίες συμμόρφωσης	40
20. Πληροφορίες και περιγραφή συμβόλων	46
21. Αντιμετώπιση προβλημάτων	52
22. Σημαντικές πληροφορίες ασφαλείας	54

1. Συνοπτικός οδηγός

Ενδείξεις αριστερού και δεξιού ακουστικού βαρηκοΐας



Αριστερά

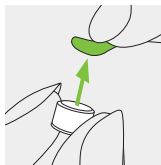


Δεξιά

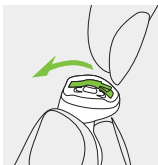
Μπλε ένδειξη για το αριστερό ακουστικό βαρηκοΐας.

Κόκκινη ένδειξη για το δεξί ακουστικό βαρηκοΐας.

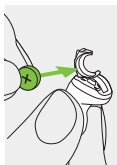
Αλλαγή μπαταριών



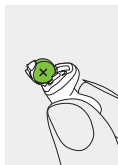
1. Αφαιρέστε το αυτοκόλλητο από τη νέα μπαταρία και περιμένετε για δύο λεπτά.



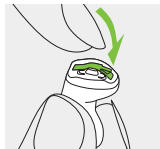
2. Ανοίξτε την μπαταριοθήκη.



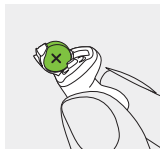
3. Τοποθετήστε την μπαταρία στην μπαταριοθήκη με το σύμβολο «+» στραμμένο προς τα επάνω.



Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση

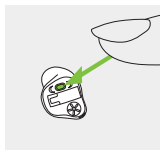


Ενεργοποίηση



Απενεργοποίηση

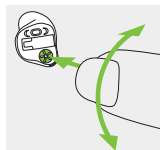
Κουμπί προγραμμάτων



Μόνο για τα μοντέλα με τη συγκεκριμένη επιλογή:

Το κουμπί προγραμμάτων στο ακουστικό βαρηκοΐας σας μπορεί να έχει διάφορες λειτουργίες.

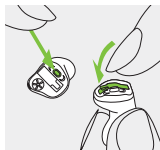
Ρυθμιστής έντασης ήχου



Μόνο για τα μοντέλα με τη συγκεκριμένη επιλογή:

Για να αυξήσετε την ένταση ήχου, γυρίστε τον ρυθμιστή έντασης ήχου προς τα εμπρός. Για να μειώσετε την ένταση ήχου, γυρίστε τον ρυθμιστή έντασης ήχου προς τα πίσω.

Λειτουργία πτήσης Virto P-312



Για να θέσετε τη συσκευή σε λειτουργία πτήσης, πατήστε το κουμπί προγραμμάτων για 7 δευτερόλεπτα ενώ κλείνετε την μπαταριοθήκη. Για έξοδο από τη λειτουργία πτήσης, απλά ανοίξτε και κλείστε ξανά την μπαταριοθήκη.

2. Εξαρτήματα του ακουστικού βαρηκοΐας

Οι παρακάτω εικόνες δείχνουν τα μοντέλα που περιγράφονται στις παρούσες Οδηγίες Χρήσης. Μπορείτε να ταυτοποιήσετε το δικό σας μοντέλο:

- Ανατρέχοντας στην παράγραφο «Λεπτομέρειες για το ακουστικό βαρηκοΐας σας», στη σελίδα 5.
- Ή αντιπαραβάλλοντας το ακουστικό βαρηκοΐας σας με τα μοντέλα που απεικονίζονται παρακάτω.

Παρατηρήστε προσεκτικά το σχήμα του ακουστικού βαρηκοΐας και αν η συσκευή διαθέτει ρυθμιστή έντασης ήχου.

Virto P-312

Έξοδος ήχου/σύστημα προστασίας από την κυψελίδα

Κουμπί προγραμμάτων
Ρυθμιστής έντασης ήχου
(προαιρετικό)



Κέλυφος κατά παραγγελία
Μπαταριοθήκη

Virto P-312 NW O

Έξοδος ήχου/σύστημα προστασίας από την κυψελίδα

Μπαταριοθήκη



Κέλυφος κατά παραγγελία

Virto P-Titanium και Virto P-10 NW O

Έξοδος ήχου/σύστημα προστασίας από την κυψελίδα

Κουμπί προγραμμάτων
(προαιρετικό)
Λαβή αφαίρεσης

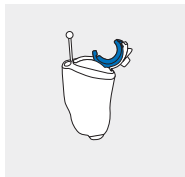


Κέλυφος κατά παραγγελία
Μπαταριοθήκη

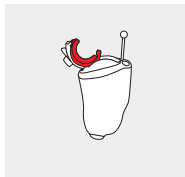
3. Ενδείξεις αριστερού και δεξιού ακουστικού βαρηκοΐας

Υπάρχει μια κόκκινη ή μπλε ένδειξη που υποδεικνύει αν το ακουστικό βαρηκοΐας προορίζεται για το αριστερό ή για το δεξί αυτί. Η χρωματική ένδειξη βρίσκεται στην μπαταριοθήκη, επάνω στο κέλυφος (το κείμενο αναγράφεται με κόκκινο ή μπλε χρώμα) ή το κέλυφος έχει κόκκινο ή μπλε χρώμα.

Μπλε ένδειξη για το αριστερό ακουστικό βαρηκοΐας.



Κόκκινη ένδειξη για το δεξί ακουστικό βαρηκοΐας.

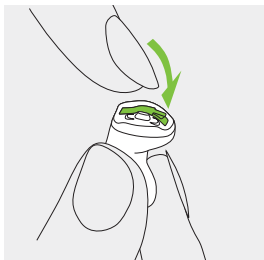


4. Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση

Η μπαταριοθήκη είναι επίσης ο διακόπτης ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης.

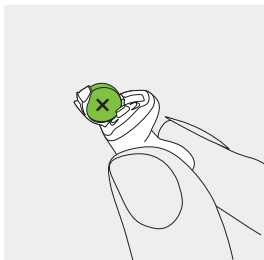
1.

Κλειστή μπαταριοθήκη =
το ακουστικό βαρηκοΐας
είναι **ενεργοποιημένο**



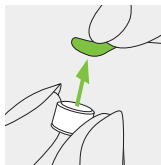
2.

Ανοικτή μπαταριοθήκη =
το ακουστικό βαρηκοΐας
είναι **απενεργοποιημένο**



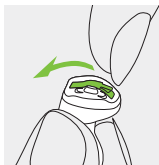
❶ Κατά την ενεργοποίηση του ακουστικού βαρηκοΐας σας μπορεί να ακούσετε μια μελωδία εκκίνησης.

5. Μπαταρίες



1.

Αφαιρέστε το αυτοκόλλητο από τη νέα μπαταρία και περιμένετε για δύο λεπτά.



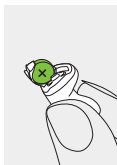
2.

Ανοίξτε την μπαταριοθήκη.




3.

Τοποθετήστε την μπαταρία στην μπαταριοθήκη με το σύμβολο «+» στραμμένο προς τα επάνω.



❗ Αν η μπαταριοθήκη δεν κλείνει εύκολα: βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία έχει τοποθετηθεί σωστά και ότι το σύμβολο «+» είναι στραμμένο προς τα επάνω. Αν η μπαταρία δεν έχει τοποθετηθεί σωστά, το ακουστικό βαρηκοΐας δεν θα λειτουργεί και η μπαταριοθήκη μπορεί να υποστεί ζημιά.

 Χαμηλή ισχύς μπαταρίας: Όταν η μπαταρία είναι χαμηλή, θα ακούσετε δύο μπιπ. Θα έχετε χρονικό περιθώριο περίπου 30 λεπτών για να φορτίσετε την μπαταρία (το χρονικό περιθώριο μπορεί να διαφέρει, ανάλογα με τις ρυθμίσεις του ακουστικού βαρηκοΐας και την μπαταρία). Συνιστούμε να έχετε πάντα μαζί σας μια εφεδρική μπαταρία.

Ανταλλακτική μπαταρία

Αυτό το ακουστικό βαρηκοΐας λειτουργεί με μπαταρίες ψευδαργύρου-αέρα. Προσδιορίστε το σωστό μέγεθος μπαταρίας (312 ή 10) με τους εξής τρόπους:

- Ανατρέχοντας στην παράγραφο «Λεπτομέρειες για το ακουστικό βαρηκοΐας σας», στη σελίδα 5.
- Ελέγχοντας την ένδειξη στην εσωτερική πλευρά της μπαταριοθήκης.
- Ελέγχοντας τον παρακάτω πίνακα.

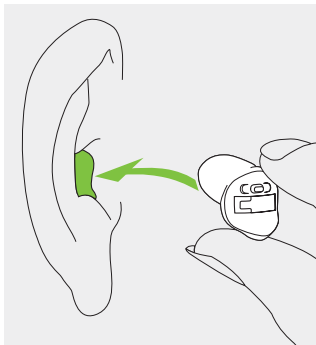
Μοντέλο	Μέγεθος μπαταρίας ψευδαργύρου-αέρα	Χρωματική ένδειξη στη συσκευασία	Κωδικός IEC	Κωδικός ANSI
Phonak Virto				
P-312	312	καφέ	PR41	7002ZD
P-312 NW O	312	καφέ	PR41	7002ZD
P-Titanium	10	κίτρινο	PR70	7005ZD
P-10 NW O	10	κίτρινο	PR70	7005ZD

❶ Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε τον σωστό τύπο μπαταρίας στα ακουστικά βαρηκοΐας σας (ψευδαργύρου-αέρα). Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια του προϊόντος, διαβάστε επίσης το κεφάλαιο 21.2.

6. Τοποθέτηση του ακουστικού βαρηκοΐας (όλα τα μοντέλα)

1.

Φέρτε το ακουστικό βαρηκοΐας στο αυτί σας και τοποθετήστε το μέρος του ακουστικού πόρου στο εσωτερικό του ακουστικού σας πόρου.

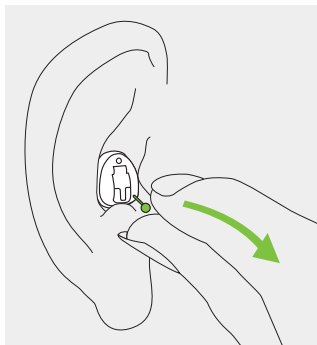


7. Αφαίρεση του ακουστικού βαρηκοΐας

7.1. Αφαίρεση του ακουστικού βαρηκοΐας με λαβή αφαίρεσης

1.

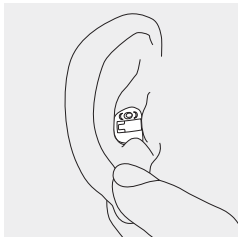
Κρατήστε τη λαβή αφαίρεσης και τραβήξτε προσεκτικά το ακουστικό βαρηκοΐας προς τα πάνω και έξω από το αυτί.



7.2 Αφαίρεση του ακουστικού βαρηκοΐας χωρίς λαβή αφαίρεσης

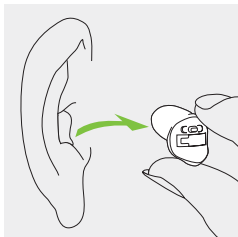
1.

Τοποθετήστε τον αντίχειρα πίσω από τον λοβό και πιέστε προσεκτικά το αυτί σας προς τα πάνω για να αφαιρέσετε το ακουστικό βαρηκοΐας από τον πόρο. Για να διευκολυνθεί η αφαίρεση, μπορείτε να κάνετε μασητικές κινήσεις με το σαγόνι σας.



2.

Πιάστε το ακουστικό βαρηκοΐας που προεξέχει και αφαιρέστε το.



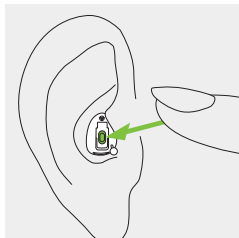
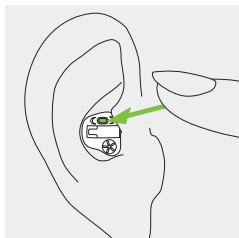
8. Κουμπί προγραμμάτων

Μόνο για τα μοντέλα με τη συγκεκριμένη επιλογή:

Το κουμπί προγραμμάτων στο ακουστικό βαρηκοΐας σας μπορεί να έχει διάφορες λειτουργίες ή να είναι ανενεργό. Αυτό εξαρτάται από τον προγραμματισμό που έχει γίνει στο ακουστικό βαρηκοΐας σας, ο οποίος υποδεικνύεται στις εξατομικευμένες «Οδηγίες ακουστικού βαρηκοΐας» για τη συσκευή σας. Για να προμηθευτείτε αυτό το έντυπο, επικοινωνήστε με τον ακοοπροθετιστή σας.

Virto P-312:

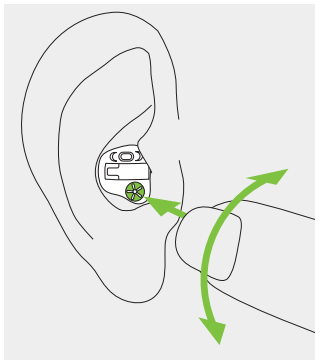
Αν το ακουστικό βαρηκοΐας σας είναι συζευγμένο με τηλέφωνο με δυνατότητα Bluetooth®, με σύντομο πάτημα στο κουμπί προγραμμάτων αποδέχεστε και με παρατεταμένο πάτημα απορρίπτετε μια εισερχόμενη κλήση – ανατρέξτε στο κεφάλαιο 13.



9. Ρυθμιστής έντασης ήχου

Μόνο για τα μοντέλα με τη συγκεκριμένη επιλογή:

Για να αυξήσετε την ένταση ήχου, γυρίστε τον ρυθμιστή έντασης ήχου προς τα εμπρός (προς τη μύτη). Για να μειώσετε την ένταση ήχου, γυρίστε τον ρυθμιστή έντασης ήχου προς τα πίσω (προς το πίσω μέρος του κεφαλιού). Ο ρυθμιστής έντασης ήχου μπορεί να απενεργοποιηθεί από τον ακοοπροθετιστή.



10. Προσαρμογή του Virto P-Titanium ή του Virto P-10 NW O με το Phonak MiniControl

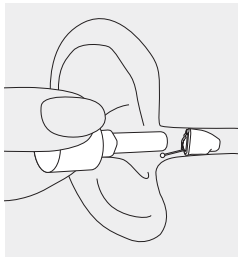
Το MiniControl περιέχει έναν μαγνήτη που λειτουργεί ως τηλεχειριστήριο για την αλλαγή των ρυθμίσεων του Virto P-Titanium ή του Virto P-10 NW O.

Το Virto P-Titanium ή το Virto P-10 NW O σε συνδυασμό με το MiniControl μπορεί να επιτελεί διάφορες λειτουργίες ή να παραμείνει ανενεργό. Αυτό εξαρτάται από τις εξατομικευμένες ρυθμίσεις που υποδεικνύονται στις εξατομικευμένες «Οδηγίες ακουστικού βαρηκοΐας» της συσκευής σας. Για να προμηθευτείτε αυτό το έντυπο, επικοινωνήστε με τον ακοοπροθετιστή σας.

Για να χρησιμοποιήσετε το MiniControl, ξεβιδώστε τον μαγνήτη από το περίβλημα του μπρελόκ και κρατήστε τον στο εσωτερικό του ακουστικού πόρου, χωρίς να αγγίζετε το ακουστικό βαρηκοΐας.



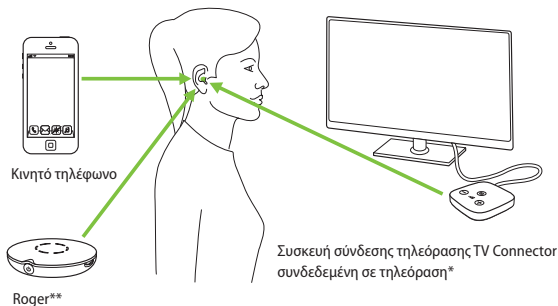
Με το ακουστικό βαρηκοΐας ενεργοποιημένο, κρατήστε τον μαγνήτη στο εσωτερικό του ακουστικού πόρου, χωρίς να αγγίζετε το ακουστικό βαρηκοΐας. Αφαιρέστε τον μαγνήτη αμέσως μόλις το Virto P-Titanium ή το Virto P-10 NW Ο φτάσει στο επιθυμητό πρόγραμμα ή η ένταση ήχου είναι ιδανική για εσάς.



- ① Αν χρησιμοποιείτε ένα ιατροτεχνολογικό προϊόν, όπως βηματοδότη ή ICD (εμφυτεύσιμος καρδιοανατάκτης απινιδωτής), διαβάστε τις σχετικές Οδηγίες Χρήσης για να διασαφηνίσετε την πιθανή επίδραση των μαγνητικών πεδίων στο ιατροτεχνολογικό προϊόν σας.
- ① Μην τοποθετείτε το MiniControl (ανοικτό ή κλειστό) στην τσέπη που βρίσκεται στο στήθος σας. Διατηρείτε μια απόσταση τουλάχιστον 15 cm (6 ίντσες) μεταξύ του MiniControl και οποιουδήποτε ιατροτεχνολογικού προϊόντος.

11. Επισκόπηση συνδεσιμότητας Virto P-312

Στην παρακάτω εικόνα φαίνονται οι επιλογές συνδεσιμότητας που διατίθενται για το ακουστικό βαρηκοΐας σας.



* Η συσκευή σύνδεσης τηλεόρασης TV Connector μπορεί να συνδεθεί σε οποιαδήποτε πηγή ήχου, όπως τηλεόραση, υπολογιστή ή στερεοφωνικό σύστημα.

** Μπορείτε να συνδέσετε και τα ασύρματα μικρόφωνα Roger στα ακουστικά βαρηκοΐας σας.

12. Αρχική σύζευξη Virto P-312

12.1 Αρχική σύζευξη σε συσκευή με δυνατότητα Bluetooth®

- ① Η διαδικασία σύζευξης με κάθε συσκευή που διαθέτει ασύρματη τεχνολογία Bluetooth χρειάζεται να πραγματοποιηθεί μόνο μία φορά. Μετά την αρχική σύζευξη, τα ακουστικά βαρηκοΐας σας θα συνδέονται αυτόματα στη συσκευή. Αυτό μπορεί να διαρκέσει έως και 2 λεπτά.

1.

Βεβαιωθείτε ότι η ασύρματη τεχνολογία Bluetooth είναι ενεργοποιημένη στη συσκευή σας (π.χ. τηλέφωνο) και αναζητήστε συσκευές με δυνατότητα Bluetooth στο μενού ρυθμίσεων συνδεσιμότητας.

2.

Ενεργοποιήστε και τα δύο ακουστικά βαρηκοΐας. Έχετε τώρα 3 λεπτά για να πραγματοποιήσετε σύζευξη των ακουστικών βαρηκοΐας με τη συσκευή σας.



3.

Επιλέξτε το ακουστικό βαρηκοΐας στη λίστα συσκευών με δυνατότητα Bluetooth. Αυτό θα πραγματοποιήσει ταυτόχρονα σύζευξη των δύο ακουστικών βαρηκοΐας. Ένας ήχος μπιπ επιβεβαιώνει την επιτυχή σύζευξη.

- ① Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις οδηγίες σύζευξης με συσκευές που διαθέτουν ασύρματη τεχνολογία Bluetooth, οι οποίες ισχύουν για ορισμένους από τους πιο δημοφιλείς κατασκευαστές τηλεφώνων, μεταβείτε στη διεύθυνση:
<https://www.phonak.com/com/en/support.html>

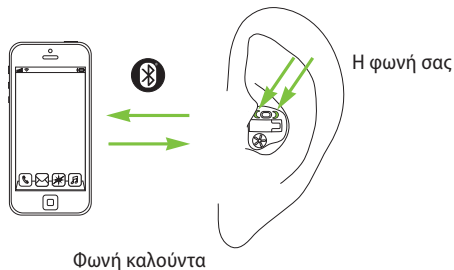
12.2 Σύνδεση στη συσκευή

Μετά τη σύζευξη των ακουστικών βαρηκοΐας με τη συσκευή σας, η μεταξύ τους σύνδεση θα γίνεται στο εξής αυτόματα κατά την ενεργοποίησή τους.

- ① Η σύνδεση θα διατηρηθεί για όσο χρονικό διάστημα η συσκευή παραμένει ενεργοποιημένη και εντός εμβέλειας.
- ① Το ακουστικό βαρηκοΐας σας μπορεί να συνδεθεί με έως δύο συσκευές και να συζευχθεί με έως οκτώ συσκευές.

13. Τηλεφωνικές κλήσεις Virto P-312

Τα ακουστικά βαρηκοΐας σας συνδέονται άμεσα με τηλέφωνα με δυνατότητα Bluetooth®. Όταν η συσκευή είναι συζευγμένη και συνδεδεμένη με το τηλέφωνό σας, θα ακούτε τη φωνή του καλούντα κατευθείαν στα ακουστικά βαρηκοΐας σας. Τα ακουστικά βαρηκοΐας σας λαμβάνουν τη φωνή σας μέσω των μικροφώνων.



Η ονομασία Bluetooth® είναι εμπορικό σήμα κατατεθέν της Bluetooth SIG, Inc.

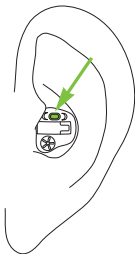
13.1 Πραγματοποίηση κλήσης

Εισαγάγετε τον αριθμό τηλεφώνου και πατήστε το κουμπί κλήσης. Θα ακούσετε τον τόνο κλήσης μέσω των ακουστικών βαρηκοΐας σας. Τα ακουστικά βαρηκοΐας σας λαμβάνουν τη φωνή σας μέσω των μικροφώνων.

13.2 Αποδοχή κλήσης

Όταν κάποιος σας τηλεφωνεί, ακούγεται στα ακουστικά βαρηκοΐας μια ειδοποίηση κλήσης.

Μπορείτε να αποδεχτείτε την κλήση με σύντομο πάτημα στο κουμπί προγραμμάτων του ακουστικού βαρηκοΐας σας (λιγότερο από 2 δευτερόλεπτα) ή απευθείας στο τηλέφωνό σας.



σύντομο πάτημα
< 2 δευτ.

13.3 Τερματισμός κλήσης

Μπορείτε να τερματίσετε την κλήση με παρατεταμένο πάτημα στο κουμπί προγραμμάτων του ακουστικού βαρηκοΐας σας (περισσότερο από 2 δευτερόλεπτα) ή απευθείας στο τηλέφωνό σας.



13.4 Απόρριψη κλήσης

Μπορείτε να απορρίψετε μια κλήση με παρατεταμένο πάτημα στο κουμπί προγραμμάτων του ακουστικού βαρηκοΐας σας (περισσότερο από 2 δευτερόλεπτα) ή απευθείας στο τηλέφωνό σας.



14. Λειτουργία πτήσης Virto P-312

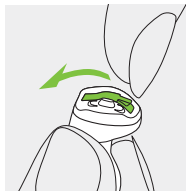
Τα ακουστικά βαρηκοΐας σας λειτουργούν σε εμβέλεια συχνότητας 2,4 GHz–2,48 GHz. Κατά τη διάρκεια της πτήσης, ορισμένοι αερομεταφορείς ζητούν τη θέση όλων των συσκευών σε λειτουργία πτήσης. Η θέση σε λειτουργία πτήσης δεν απενεργοποιεί την κανονική λειτουργία των ακουστικών βαρηκοΐας, μόνο τις λειτουργίες συνδεσιμότητας Bluetooth.

14.1. Θέση σε λειτουργία πτήσης

Για να απενεργοποιήσετε την ασύρματη λειτουργία και να μεταβείτε σε λειτουργία πτήσης σε κάθε ακουστικό βαρηκοΐας:

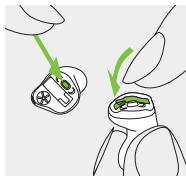
1.

Ανοίξτε την μπαταριοθήκη.



2.

Κρατήστε πατημένο το κουμπί προγραμμάτων του ακουστικού βαρηκοΐας για 7 δευτερόλεπτα ενώ κλείνετε το καπάκι της μπαταριοθήκης.

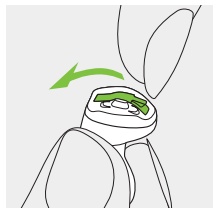


Στη λειτουργία πτήσης, το ακουστικό βαρηκοΐας δεν μπορεί να συνδεθεί άμεσα στο τηλέφωνό σας.

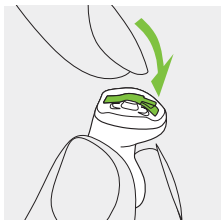
14.2 Έξοδος από τη λειτουργία πτήσης

Για να ενεργοποιήσετε την ασύρματη λειτουργία και να εξέλθετε από τη λειτουργία πτήσης σε κάθε ακουστικό βαρηκοΐας:

1. Ανοίξτε την μπαταριοθήκη.



2. Κλείστε ξανά την μπαταριοθήκη.



15. Ελάτε στην κοινότητά μας για άτομα με απώλεια ακοής!

Στον ιστότοπο HearingLikeMe.com θα βρείτε:

- **Η ζωή με απώλεια ακοής**

Μια συλλογή από ενδιαφέροντα άρθρα για τη ζωή με απώλεια ακοής.

- **Φόρουμ**

Ένα φόρουμ όπου μπορείτε να επικοινωνήσετε με έναν αυξανόμενο αριθμό ατόμων που αντιμετωπίζουν τις ίδιες δυσκολίες.

- **Ιστολόγιο**

Ένα ιστολόγιο για να ενημερώνεστε για τα τελευταία νέα σε όλα τα θέματα που αφορούν την ακοή.

HearingLikeMe
.com

16. Φροντίδα και συντήρηση

Η προσεκτική και τακτική φροντίδα του ακουστικού βαρηκοΐας σας συμβάλλει στην υψηλή απόδοση και τη μεγάλη διάρκεια ζωής του. Η Sonona AG, για να εξασφαλίσει μεγάλη διάρκεια ζωής, παρέχει ελάχιστη περίοδο τεχνικής υποστήριξης πέντε ετών από την κατάργηση του αντίστοιχου ακουστικού βαρηκοΐας.

Χρησιμοποιήστε τις παρακάτω προδιαγραφές ως κατευθυντήριες οδηγίες. Για περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια του προϊόντος, ανατρέξτε στο κεφάλαιο 21.2.

Γενικές πληροφορίες

Πριν από τη χρήση σπρέι για τα μαλλιά ή καλλυντικών προϊόντων, θα πρέπει να αφαιρείτε το ακουστικό βαρηκοΐας από το αυτί σας, καθώς τα προϊόντα αυτά ενδέχεται να προκαλέσουν ζημιά στο ακουστικό.

Καθημερινά

Συνιστάται ιδιαίτερα ο καθημερινός καθαρισμός και η χρήση ενός συστήματος αφύγρανσης. Η σειρά «C&C» της Rhonak είναι ένα πλήρες σετ καθαριστικών προϊόντων. Για περισσότερες πληροφορίες, απευθυνθείτε στον ακοοπροθετιστή σας. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ καθαριστικά προϊόντα οικιακής χρήσης (απορρυπαντικό σε σκόνη, σαπούνι, κ.λπ.) για τον καθαρισμό των ακουστικών βαρηκοΐας σας.

Αν η λειτουργία του ακουστικού βαρηκοΐας δεν είναι ικανοποιητική ή, αν το ακουστικό δεν λειτουργεί, καθαρίστε ή αντικαταστήστε το σύστημα προστασίας από την κυψελίδα. Αν μετά από σωστό καθαρισμό ή αντικατάσταση του συστήματος προστασίας από την κυψελίδα και τοποθέτηση καινούριων μπαταριών το ακουστικό βαρηκοΐας σας δεν λειτουργεί, επικοινωνήστε με τον ακοοπροθετιστή σας για υποστήριξη.

Εβδομαδιαία

Για πιο αναλυτικές οδηγίες συντήρησης ή σχολαστικού καθαρισμού, απευθυνθείτε στον ακοοπροθετιστή σας.

17. Συνθήκες λειτουργίας, μεταφοράς και αποθήκευσης

Το προϊόν έχει σχεδιαστεί με τρόπο, ώστε να λειτουργεί χωρίς προβλήματα ή περιορισμούς, όταν χρησιμοποιείται με τον ενδεδειγμένο τρόπο, εκτός αν αναφέρεται διαφορετικά στις παρούσες Οδηγίες Χρήσης.

Βεβαιωθείτε ότι η χρήση, η μεταφορά και η αποθήκευση των ακουστικών βαρηκοΐας γίνεται σύμφωνα με τις παρακάτω προϋποθέσεις:

	Χρήση	Μεταφορά	Αποθήκευση
Θερμοκρασία	0° έως +40 °C (32° έως 104 °F)	-20° έως +60 °C (-4° έως 140 °F)	-20° έως +60 °C (-4° έως 140 °F)
Υγρασία	0% έως 85% (χωρίς συμπύκνωση)	0% έως 70% (χωρίς συμπύκνωση)	0% έως 70% (χωρίς συμπύκνωση)
Ατμοσφαιρική πίεση	500 έως 1060 hPa	500 έως 1060 hPa	500 έως 1060 hPa

Τα ακουστικά βαρηκοΐας Phonak Virto P-Titanium και Phonak Virto P-10 NW O ταξινομούνται ως IP68. Αυτό σημαίνει ότι είναι ανθεκτικά στο νερό και τη σκόνη, ενώ είναι σχεδιασμένα ώστε να αντέχουν τις καθημερινές συνθήκες. Μπορεί να φορεθεί στη βροχή, αλλά δεν θα πρέπει να βυθίζεται στο νερό ή να χρησιμοποιείται στο μπάνιο, στην κολύμβηση ή σε άλλες δραστηριότητες νερού. Τα ακουστικά βαρηκοΐας δεν θα πρέπει να εκτίθενται ποτέ σε χλωριωμένο νερό, σαπούνι, αλμυρό νερό ή σε άλλα υγρά με χημικό περιεχόμενο.

18. Επισκευή και εγγύηση

Τοπική εγγύηση

Για τους όρους της τοπικής εγγύησης, απευθυνθείτε στον ακοοπροθετιστή από τον οποίο προμηθευτήκατε το ακουστικό βαρηκοΐας σας.

Διεθνής εγγύηση

Η Sonona AG παρέχει περιορισμένη διεθνή εγγύηση ενός έτους, με ισχύ από την ημερομηνία αγοράς. Η συγκεκριμένη περιορισμένη εγγύηση καλύπτει κατασκευαστικά ελαττώματα και ελαττωματικά υλικά στο ίδιο το ακουστικό, αλλά όχι σε αξεσουάρ, όπως μπαταρίες, ακουστικούς σωλήνες, εκμαγεία και εξωτερικούς δέκτες. Η εγγύηση ισχύει μόνο κατόπιν προσκόμισης της απόδειξης αγοράς.

Η διεθνής εγγύηση δεν επηρεάζει τυχόν νομικά δικαιώματά σας σύμφωνα με την ισχύουσα εθνική νομοθεσία σχετικά με την πώληση καταναλωτικών αγαθών.

Περιορισμοί εγγύησης

Η εγγύηση δεν καλύπτει βλάβες λόγω ακατάλληλου χειρισμού ή φροντίδας, έκθεσης σε χημικές ουσίες ή υπερβολικής καταπόνησης. Η εγγύηση ακυρώνεται σε περίπτωση βλάβης που έχει προκληθεί από τρίτους ή μη εξουσιοδοτημένα κέντρα σέρβις. Η εγγύηση αυτή δεν περιλαμβάνει τυχόν επισκευές που εκτελούνται από τον ακοοπροθετιστή στον χώρο εργασίας του.

Σειριακός αριθμός
(αριστερή πλευρά):

Εξουσιοδοτημένος
ακοοπροθετιστής
(σφραγίδα/υπογραφή):

Σειριακός αριθμός
(δεξιά πλευρά):

Ημερομηνία αγοράς:

19. Πληροφορίες συμμόρφωσης

Ευρώπη:

Δήλωση συμμόρφωσης

Δια της παρούσης, η Sonova AG δηλώνει ότι το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις του Κανονισμού περί ιατροτεχνολογικών προϊόντων (ΕΕ) 2017/745, καθώς και με την Οδηγία περί ραδιοεξοπλισμού 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται από τον κατασκευαστή ή από τον τοπικό αντιπρόσωπο της Phonak, η διεύθυνση του οποίου αναγράφεται στη λίστα που υπάρχει στην ιστοσελίδα www.phonak.com/us/en/certificates (Αντιπροσωπείες της Phonak σε ολόκληρο τον κόσμο).

Αυστραλία/Νέα Ζηλανδία:



R-NZ

Υποδεικνύει τη συμμόρφωση μιας συσκευής με τις ισχύουσες ρυθμιστικές διατάξεις των φορέων Radio Spectrum Management (RSM - Διαχείριση ραδιοφάσματος) της Νέας Ζηλανδίας και Australian Communications and Media Authority (ACMA - Αυστραλιανή αρχή επικοινωνιών και μέσων) της Αυστραλίας σχετικά με τη νόμιμη πώληση στις εν λόγω χώρες. Η ετικέτα συμμόρφωσης R-NZ προορίζεται για προϊόντα ραδιοεπικοινωνίας που κυκλοφορούν στην αγορά της Νέας Ζηλανδίας υπό το επίπεδο συμμόρφωσης A1.

Τα ασύρματα μοντέλα που αναφέρονται στη σελίδα 2 είναι πιστοποιημένα βάσει των παρακάτω:

Phonak Virto P-312, μοντέλα M / P / SP / UP

ΗΠΑ
Καναδάς

FCC ID: KWC-VTP
IC: 2262A-VTP

Σημείωση 1:

Η συσκευή αυτή συμμορφώνεται με το Μέρος 15 των Κανονισμών FCC και το πρότυπο RSS-210 του Υπουργείου Βιομηχανίας του Καναδά. Η λειτουργία της υπόκειται στις δύο παρακάτω προϋποθέσεις:

- 1) η συσκευή αυτή δεν πρέπει να προκαλεί επιβλαβείς παρεμβολές και
- 2) η συσκευή αυτή πρέπει να μπορεί να δεχθεί τις παρεμβολές που λαμβάνει, συμπεριλαμβανομένων τυχόν παρεμβολών που προκαλούν ανεπιθύμητη λειτουργία.

Σημείωση 2:

Αλλαγές ή τροποποιήσεις που πραγματοποιούνται στην παρούσα συσκευή χωρίς τη ρητή έγκριση της Sonona AG μπορεί να οδηγήσουν σε ακύρωση της άδειας χειρισμού της συσκευής αυτής βάσει των κανονισμών FCC.

Σημείωση 3:

Η συσκευή αυτή έχει ελεγχθεί και έχει διαπιστωθεί ότι συμμορφώνεται με τα όρια για ψηφιακές συσκευές κατηγορίας Β, σύμφωνα με το Μέρος 15 των Κανονισμών FCC και το πρότυπο ICES-003 του Υπουργείου Βιομηχανίας του Καναδά.

Τα όρια αυτά προορίζονται για την παροχή εύλογης προστασίας από επιβλαβείς παρεμβολές σε οικιακές

εγκαταστάσεις. Η συσκευή αυτή παράγει, χρησιμοποιεί και μπορεί να εκπέμψει ενέργεια ραδιοσυχνοτήτων και, αν η εγκατάσταση και η χρήση της δεν πραγματοποιηθούν σύμφωνα με τις οδηγίες, ενδέχεται να προκαλέσει επιβλαβείς παρεμβολές στις ραδιοεπικοινωνίες. Ωστόσο, δεν μπορεί να διασφαλιστεί η απουσία παρεμβολών σε μια συγκεκριμένη εγκατάσταση. Εάν η συσκευή αυτή προκαλεί επιβλαβείς παρεμβολές σε ραδιοφωνικές ή τηλεοπτικές λήψεις, οι οποίες μπορούν να διαπιστωθούν με απενεργοποίηση και ενεργοποίηση του εξοπλισμού, συνιστάται στον χρήστη να προσπαθήσει να αποκαταστήσει τις παρεμβολές λαμβάνοντας ένα ή περισσότερα από τα παρακάτω μέτρα:

- Αλλαγή προσανατολισμού ή θέσης της κεραίας λήψης.
- Αύξηση της απόστασης μεταξύ της συσκευής και του δέκτη.
- Σύνδεση της συσκευής σε πρίζα που βρίσκεται σε διαφορετικό κύκλωμα από εκείνο στο οποίο είναι συνδεδεμένος ο δέκτης.
- Επικοινωνία με τον αντιπρόσωπο ή με έναν έμπειρο τεχνικό ραδιοφώνων/τηλεοράσεων για υποστήριξη.

Πληροφορίες ραδιοεπικοινωνίας για το ακουστικό βαρηκοΐας σας

Τύπος κεραίας	Συντονισμένη κεραία βρόχου
Συχνότητα λειτουργίας	2,4 GHz – 2,48 GHz
Διαμόρφωση	GFSK, Pi/4 DPSK, GMSK
Ακτινοβολούμενη ισχύς	< 1 mW
Bluetooth®	
Εύρος	~1 m
Bluetooth	4.2 Διπλή λειτουργία
Υποστηριζόμενα προφίλ	HFP (προφίλ hands-free), A2DP

Συμμόρφωση με πρότυπα εκπομπών και ατρωσίας

Πρότυπα εκπομπών	EN 60601-1-2:2015+A1:2021
	IEC 60601-1-2:2014+A1:2020
	EN 55011:2016/A2:2021
	CISPR11:2015+A1:2016+A2:2019
	CISPR32
	CISPR32:2015+A1:2019
	ISO 7637-2:2011
	CISPR25:2016

Πρότυπα ατρωσίας	EN 60601-1-2:2015+A1:2021
	IEC 60601-1-2:2014+A1:2020
	EN 61000-4-2:2009
	IEC 61000-4-2:2008
	EN IEC 61000-4-3:2020
	IEC 61000-4-3:2020
	EN 61000-4-4:2012
	IEC 61000-4-4:2012
	EN 61000-4-5:2014+A1:2017
	IEC 61000-4-5:2014+A1:2017
	EN 61000-4-6:2014
	IEC 61000-4-6:2013
	EN 61000-4-8:2010
	IEC 61000-4-8:2009
	EN 61000-4-11:2004+A1:2017
	IEC 61000-4-11:2020
IEC 60601-1:2005+A1:2012+A2:2020	
ISO 7637-2:2011	

20. Πληροφορίες και περιγραφή συμβόλων



Με το σύμβολο CE, η Sonona AG επιβεβαιώνει ότι το προϊόν αυτό –συμπεριλαμβανομένων των αξεσουάρ– πληροί τις απαιτήσεις του κανονισμού 2017/745 περί ιατροτεχνολογικών προϊόντων καθώς και της οδηγίας 2014/53/ΕΕ σχετικά με τον ραδιοεξοπλισμό. Οι αριθμοί μετά το σύμβολο CE αντιστοιχούν στον κωδικό των πιστοποιημένων φορέων που γνωμοδότησαν στο πλαίσιο του κανονισμού και της οδηγίας ανωτέρω.



Το σύμβολο αυτό υποδεικνύει ότι τα προϊόντα που περιγράφονται στις παρούσες οδηγίες χρήσης πληρούν τις απαιτήσεις για εφαρμοζόμενο εξάρτημα τύπου Β του προτύπου EN 60601-1. Η επιφάνεια του ακουστικού βαρηκοΐας χαρακτηρίζεται ως εξάρτημα εφαρμογής τύπου Β.



Υποδεικνύει τον κατασκευαστή του ιατροτεχνολογικού προϊόντος, όπως ορίζεται στον Κανονισμό (ΕΕ) 2017/745 περί ιατροτεχνολογικών προϊόντων



Υποδεικνύει την ημερομηνία κατασκευής του ιατροτεχνολογικού προϊόντος



Υποδεικνύει τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα. Ο αντιπρόσωπος για την ΕΚ είναι, επίσης, ο εισαγωγέας για την Ευρωπαϊκή Ένωση.



Το σύμβολο αυτό υποδεικνύει ότι ο χρήστης πρέπει να διαβάσει και να λάβει υπόψη του τις σχετικές πληροφορίες στις παρούσες οδηγίες χρήσης.



Το σύμβολο αυτό υποδεικνύει ότι ο χρήστης πρέπει να λάβει υπόψη του τις σχετικές προειδοποιήσεις στις παρούσες Οδηγίες Χρήσης.



Το σύμβολο αυτό υποδεικνύει ότι ο χρήστης πρέπει να λάβει υπόψη του τις σχετικές προειδοποιήσεις για τις μπαταρίες που υπάρχουν στις παρούσες Οδηγίες Χρήσης.



Σημαντικές πληροφορίες για τον χειρισμό και την ασφάλεια του προϊόντος.



Το σύμβολο αυτό υποδηλώνει ότι η ηλεκτρομαγνητική παρεμβολή από τη συσκευή βρίσκεται εντός των ορίων που έχουν εγκριθεί από την Ομοσπονδιακή Επιτροπή Επικοινωνιών των ΗΠΑ.



Υποδεικνύει τη συμμόρφωση μιας συσκευής με τις ισχύουσες ρυθμιστικές διατάξεις των φορέων Radio Spectrum Management (RSM - Διαχείριση ραδιοφάσματος) της Νέας Ζηλανδίας και Australian Communications and Media Authority (ACMA - Αυστραλιανή αρχή επικοινωνιών και μέσων) της Αυστραλίας σχετικά με τη νόμιμη πώληση στις συγκεκριμένες χώρες



Η λεκτική σήμανση και τα λογότυπα Bluetooth® είναι σήματα κατατεθέντα της Bluetooth SIG, Inc. και οποιαδήποτε χρήση αυτών των σημάτων από τη Sonova AG πραγματοποιείται κατόπιν άδειας. Τα άλλα εμπορικά σήματα και εμπορικές ονομασίες ανήκουν στους αντίστοιχους κατόχους τους.

Segurança



Το σήμα αναγνώρισης της συμμόρφωσης υποδεικνύει ότι η συσκευή συνάδει με τις απαιτήσεις αξιολόγησης συμμόρφωσης της Βραζιλίας για τον εξοπλισμό στο πλαίσιο του συστήματος επιτήρησης της υγείας. Το OCP υποδεικνύει τον οργανισμό πιστοποίησης.



Ιαπωνικό σήμα για πιστοποιημένο ραδιοεξοπλισμό.

SN

Υποδεικνύει τον σειριακό αριθμό του κατασκευαστή, ώστε να είναι δυνατή η ταυτοποίηση μιας συγκεκριμένης ιατρικής συσκευής.

REF

Υποδεικνύει τον σειριακό αριθμό του κατασκευαστή, ώστε να είναι δυνατή η ταυτοποίηση μιας συγκεκριμένης ιατρικής συσκευής.

MD

Υποδεικνύει ότι η συσκευή είναι μια ιατρική συσκευή.



Το σύμβολο αυτό υποδεικνύει ότι ο χρήστης πρέπει να διαβάσει και να λάβει υπόψη του τις σχετικές πληροφορίες στις παρούσες οδηγίες χρήσης.

IP68

Δείκτης προστασίας από εισχώρηση. Ο δείκτης IP68 υποδεικνύει ότι το ακουστικό βαρηκοΐας είναι ανθεκτικό στο νερό και τη σκόνη. Πέρασε με επιτυχία δοκιμή συνεχούς βύθισης σε 1 μέτρο νερού για 60 λεπτά και 8 ώρες σε θάλαμο σκόνης σύμφωνα με το πρότυπο IEC60529



Θερμοκρασία κατά τη μεταφορά και την αποθήκευση: -20° έως $+60^{\circ}$ Κελσίου (-4° έως $+140^{\circ}$ Φαρενάιτ).



Υγρασία κατά τη μεταφορά και την αποθήκευση: 0% έως 70%, εάν η συσκευή δεν βρίσκεται σε χρήση. Για οδηγίες σχετικά με την αφύγρανση του ακουστικού βαρηκοΐας μετά τη χρήση, βλ. οδηγίες στο κεφάλαιο 22.2.



Ατμοσφαιρική πίεση κατά τη μεταφορά και την αποθήκευση: 500 hPa έως 1060 hPa



Κατά τη διάρκεια μεταφοράς, διατηρείτε το προϊόν στεγνό.



Το σύμβολο με το διαγραμμένο κάδο απορριμμάτων υποδεικνύει ότι το παρόν ακουστικό βαρηκοΐας, όπως και ο φορτιστής δεν πρέπει να απορρίπτονται όπως τα κοινά οικιακά απόβλητα. Τα παλιά ή τα μη χρησιμοποιημένα ακουστικά βαρηκοΐας και φορτιστές πρέπει να απορρίπτονται σε χώρους διάθεσης ηλεκτρονικών αποβλήτων ή να παραδίδονται στον ακοοπροθετιστή για απόρριψη. Η σωστή απόρριψη συμβάλλει στην προστασία του περιβάλλοντος και της υγείας

21. Αντιμετώπιση προβλημάτων

Πρόβλημα

Το ακουστικό βαρηκοΐας δεν λειτουργεί

Ακούγονται συριγμοί από το ακουστικό βαρηκοΐας

Υπερβολικά υψηλή ένταση ήχου του ακουστικού βαρηκοΐας

Η ένταση ήχου του ακουστικού βαρηκοΐας δεν είναι αρκετά δυνατή ή ο ήχος είναι παραμορφωμένος

Το ακουστικό βαρηκοΐας εκπέμπει δύο χαρακτηριστικούς ήχους

Το ακουστικό βαρηκοΐας ενεργοποιείται και απενεργοποιείται (μη συνεχής λειτουργία)

Η λειτουργία τηλεφωνικής κλήσης δεν είναι εφικτή (μόνο για το Virto P-312)

Αιτίες

Εξαντλημένη μπαταρία

Μπλοκαρισμένη έξοδος ήχου

Η μπαταρία δεν έχει τοποθετηθεί σωστά

Απενεργοποιημένο ακουστικό βαρηκοΐας

Το ακουστικό βαρηκοΐας δεν έχει τοποθετηθεί σωστά

Υπολείμματα κυψελίδας στον ακουστικό πόρο

Υπερβολικά υψηλή ένταση ήχου

Χαμηλή ισχύς μπαταρίας

Μπλοκαρισμένη έξοδος ήχου

Υπερβολικά χαμηλή ένταση ήχου

Μεταβολή της φυσικής κατάστασης της ακοής

Ένδειξη για χαμηλή στάθμη μπαταρίας

Υγρασία στην μπαταρία ή στο ακουστικό βαρηκοΐας

Το ακουστικό βαρηκοΐας βρίσκεται σε λειτουργία πτήσης

Το ακουστικό βαρηκοΐας δεν είναι συζευγμένο με το τηλέφωνο

i Αν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με τον ακοοπροθετιστή σας για βοήθεια.

Τι να κάνετε

Αλλάξτε μπαταρία (κεφάλαιο 5)

Καθαρίστε την έξοδο ήχου

Τοποθετήστε σωστά την μπαταρία (κεφάλαιο 5)

Ενεργοποιήστε το ακουστικό βαρηκοΐας κλείνοντας εντελώς την μπαταριοθήκη (κεφάλαιο 4)

Τοποθετήστε σωστά το ακουστικό βαρηκοΐας (κεφάλαιο 6)

Επικοινωνήστε με τον ωτορινολαρυγγολόγο/γενικό ιατρό ή τον ακοοπροθετιστή σας

Μειώστε την ένταση του ήχου, αν η συσκευή διαθέτει ρυθμιστή έντασης ήχου (κεφάλαια 8 + 9)

Αλλάξτε μπαταρία (κεφάλαιο 5)

Καθαρίστε την έξοδο ήχου

Αυξήστε την ένταση του ήχου, αν η συσκευή διαθέτει ρυθμιστή έντασης ήχου (κεφάλαια 8 + 9)

Επικοινωνήστε με τον ακοοπροθετιστή σας

Αλλάξτε μπαταρία εντός 30 λεπτών (κεφάλαιο 5)

Σκουπίστε την μπαταρία και το ακουστικό βαρηκοΐας με ένα στεγνό πανί

Ανοίξτε και κλείστε την μπαταριοθήκη (κεφάλαιο 14.2)

Κάντε σύζευξη με το τηλέφωνο (κεφάλαιο 12)

22. Σημαντικές πληροφορίες ασφαλείας

Πριν χρησιμοποιήσετε το ακουστικό βαρηκοΐας σας, διαβάστε όλες τις πληροφορίες και τις πληροφορίες περιορισμών χρήσης στις ακόλουθες σελίδες.

Το ακουστικό βαρηκοΐας δεν αποκαθιστά τη φυσιολογική ακοή και δεν προλαμβάνει ούτε βελτιώνει διαταραχές της ακοής που οφείλονται σε οργανικές παθήσεις. Σε περίπτωση μη τακτικής χρήσης του ακουστικού βαρηκοΐας, ο χρήστης δεν μπορεί να επωφεληθεί πλήρως από τα πλεονεκτήματα που προσφέρει. Η χρήση του ακουστικού βαρηκοΐας αποτελεί ένα μόνο μέρος της διαδικασίας επαναφοράς της ακοής και ενδέχεται να πρέπει να συμπληρωθεί από ακουστική εκπαίδευση και εξάσκηση στη χειλεανάγνωση.

Τα ακουστικά βαρηκοΐας είναι κατάλληλα για φροντίδα υγείας κατ' οίκον και λόγω της φορητότητάς τους ενδέχεται να χρησιμοποιούνται σε περιβάλλοντα επαγγελματικής φροντίδας υγείας, όπως ιατρεία, οδοντιατρεία κ.λπ.

Ο μικροφωνισμός, η κακή ποιότητα ήχου, οι πολύ δυνατοί ή απαλοί ήχοι, η ανεπαρκής εφαρμογή ή τα προβλήματα κατά τη μάσηση ή την κατάποση μπορούν να λυθούν ή να

βελτιωθούν κατά τη διάρκεια της διαδικασίας μικρορρυθμίσεων στη διαδικασία εφαρμογής από τον ακοοπροθετιστή σας.

Οποιοδήποτε σοβαρό συμβάν που προκύπτει σε σχέση με το ακουστικό βαρηκοΐας θα πρέπει να αναφέρεται στον αντιπρόσωπο του κατασκευαστή και στον αρμόδιο φορέα της χώρας κατοικίας. Ως σοβαρό συμβάν περιγράφεται οποιοδήποτε συμβάν που προκάλεσε άμεσα ή έμμεσα ή θα μπορούσε να προκαλέσει ή μπορεί να προκαλέσει οποιοδήποτε από τα ακόλουθα:

- τον θάνατο ασθενή, χρήστη ή άλλου ατόμου
- την προσωρινή ή μόνιμη σοβαρή επιδείνωση της κατάστασης της υγείας ασθενή, χρήστη ή άλλου ατόμου
- σοβαρή απειλή της δημόσιας υγείας

Για να αναφέρετε μια ανεπιθύμητη λειτουργία ή συμβάν, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή ή με έναν αντιπρόσωπο.

Ενδεδειγμένη χρήση:

Το ακουστικό βαρηκοΐας προορίζεται για ενίσχυση και μετάδοση ήχου στο αυτί, σε περιπτώσεις όπου η ακοή είναι περιορισμένη.

Το χαρακτηριστικό λογισμικού Phonak Tinnitus Balance προορίζεται για χρήση από ασθενείς με εμβοές που επιθυμούν, επίσης, ενίσχυση ήχου. Προσφέρει συμπληρωματική διέγερση ήχου αποσπώντας την προσοχή του χρήστη από τις εμβοές του.

Ενδεδειγμένος πληθυσμός ασθενών:

Η παρούσα συσκευή προορίζεται για ασθενείς με μονομερή και αμφίπλευρη, ήπια έως πολύ σοβαρή απώλεια ακοής από την ηλικία των 18 ετών. Το χαρακτηριστικό Tinnitus προορίζεται για ασθενείς με χρόνιες εμβοές από την ηλικία των 18 ετών.

Ενδεδειγμένοι χρήστες:

Προορίζεται για άτομα με απώλεια ακοής που χρησιμοποιούν ακουστικό βαρηκοΐας και για τους φροντιστές τους.

Ο ακοοπροθετιστής είναι υπεύθυνος για την προσαρμογή του ακουστικού βαρηκοΐας.

Ενδείξεις:

Οι γενικές κλινικές ενδείξεις για τη χρήση των ακουστικών βαρηκοΐας και του χαρακτηριστικού λογισμικού Tinnitus είναι οι εξής:

- Απώλεια ακοής
- Μονομερής ή αμφίπλευρη
- Αγωγήμη, νευροαισθητηριακή ή και τα δύο
- Ήπια έως πολύ σοβαρή
- Παρουσία χρόνιων εμβοών (ισχύει μόνο για τις συσκευές που παρέχουν το χαρακτηριστικό λογισμικού Tinnitus)

Αντενδείξεις:

Οι γενικές κλινικές αντενδείξεις για τη χρήση των ακουστικών βαρηκοΐας και του χαρακτηριστικού λογισμικού Tinnitus είναι οι εξής:

- Η απώλεια ακοής δεν βρίσκεται στο εύρος εφαρμογής του ακουστικού βαρηκοΐας (π.χ. ανάκτηση, απόκριση συχνότητας)
- Οξείες εμβοές
- Παραμόρφωση του αυτιού (π.χ. κλειστός ακουστικός πόρος)
- Νευροαισθητήρια απώλεια ακοής

Τα βασικά κριτήρια για την παραπομπή ενός ασθενή για ιατρική ή άλλη εξειδικευμένη γνώμη ή/και θεραπεία είναι τα εξής:

- Εμφανής εκ γενετής ή τραυματική παραμόρφωση του αυτιού
- Ιστορικό ενεργής αποστράγγισης από το αυτί τις προηγούμενες 90 ημέρες
- Ιστορικό ξαφνικής ή ταχείας προόδου απώλειας ακοής στο ένα ή και στα δύο αυτιά τις προηγούμενες 90 ημέρες
- Οξύς ή χρόνιος ίλιγγος
- Η ακοομετρική διαφορά μεταξύ της αγωγιμότητας του οστού και της αγωγιμότητας του αέρα είναι ίση με ή μεγαλύτερη από 15 dB στα 500 Hz, 1000 Hz και 2000 Hz
- Εμφανή στοιχεία σημαντικής συσσώρευσης κυψελίδας ή ξένου σώματος στον ακουστικό πόρο
- Πόνος ή δυσφορία στο αυτί
- Μη φυσιολογική όψη του τυμπάνου και του ακουστικού πόρου, όπως:
 - Φλεγμονή του εξωτερικού ακουστικού πόρου
 - Διάτρητο τύμπανο
 - Άλλες ανωμαλίες που ο ακοοπροθετιστής πιστεύει ότι χρήζουν ιατρικής φροντίδας

Ο ακοοπροθετιστής μπορεί να αποφασίσει ότι η παραπομπή δεν είναι απαραίτητη ή προς όφελος του ασθενή, όταν ισχύουν τα ακόλουθα:

- Όταν υπάρχουν επαρκή στοιχεία ότι η κατάσταση έχει διερευνηθεί πλήρως από ειδικό ιατρό και ότι έχει παρασχεθεί οποιαδήποτε πιθανή θεραπεία
- Η κατάσταση δεν έχει επιδεινωθεί ή αλλάξει σημαντικά από την προηγούμενη εξέταση ή/και θεραπεία.
- Εάν ο ασθενής έχει λάβει την εμπεριστατωμένη και επαρκή απόφαση να μην αποδεχτεί συμβουλές για να ζητήσει ιατρική γνωμάτευση, επιτρέπεται να προχωρήσει στη σύσταση κατάλληλων συστημάτων ακουστικών βαρηκοΐας σύμφωνα με τις ακόλουθες εκτιμήσεις:
 - Η σύσταση δεν θα έχει αρνητικές επιπτώσεις στην υγεία ή στη γενική ευεξία του ασθενή
 - Τα αρχεία επιβεβαιώνουν ότι έχουν πραγματοποιηθεί όλες οι απαραίτητες εκτιμήσεις για ό,τι ωφελεί καλύτερα τον ασθενή. Σε περίπτωση που απαιτείται από νομική άποψη, ο ασθενής έχει υπογράψει αποποίηση ευθυνών για να επιβεβαιώσει ότι η συμβουλή παραπομπής δεν έχει γίνει αποδεκτή και ότι πρόκειται για μια εμπεριστατωμένη απόφαση.

Κλινικό όφελος:

Ακουστικό βαρηκοΐας: Βελτίωση κατανόησης ομιλίας





Χαρακτηριστικό Tinnitus: Το χαρακτηριστικό Tinnitus προσφέρει συμπληρωματική διέγερση ήχου, αποσπώντας την προσοχή του χρήστη από τις εμβοές του.

Παρενέργειες:


Φυσιολογικές παρενέργειες των ακουστικών βαρηκοΐας, όπως εμβοές, ίλιγγος, συσσώρευση κυψελίδας, υπερβολική πίεση, εφίδρωση ή υγρασία, φουσκάλες, κνησμός ή/και εξανθήματα, βουλωμένα αυτιά και οι συνέπειές τους, όπως πονοκέφαλος ή/και πόνος στο αυτί, μπορεί να επιλυθούν ή να ελαττωθούν από τον ακοοπροθετιστή σας.


Τα συμβατικά ακουστικά βαρηκοΐας έχουν τη δυνατότητα να εκθέτουν τους ασθενείς σε υψηλότερα επίπεδα έκθεσης στον ήχο, γεγονός που μπορεί να οδηγήσει σε μεταβολές ορίων στην εμβέλεια συχνότητας που επηρεάζεται από το ακουστικό τραύμα.


22.1 Προειδοποιήσεις κινδύνου


-  Τα ακουστικά βαρηκοΐας σας Virto P-312 λειτουργούν σε εμβέλεια συχνότητας 2,4 GHz–2,48 GHz. Κατά τη διάρκεια αεροπορικής πτήσης, ρωτήστε αν σύμφωνα με τους κανόνες του αερομεταφορέα πρέπει οι συσκευές να τίθενται σε λειτουργία πτήσης, βλ. κεφάλαιο 14.
-  Δεν επιτρέπεται να πραγματοποιούνται στο ακουστικό βαρηκοΐας αλλαγές ή τροποποιήσεις που δεν έχουν εγκριθεί ρητά από τη Sonova AG. Οι αλλαγές αυτές μπορεί να προκαλέσουν βλάβες στο αυτί ή στο ακουστικό βαρηκοΐας σας.
-  Μην χρησιμοποιείτε τα ακουστικά βαρηκοΐας σε περιβάλλοντα όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης (ορυχεία ή βιομηχανικές περιοχές με κίνδυνο έκρηξης, περιβάλλοντα πλούσια σε οξυγόνο ή χώροι στους οποίους γίνεται χειρισμός εύφλεκτων αναισθητικών). Η συσκευή δεν φέρει πιστοποίηση ATEX.
-  ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Οι μπαταρίες συσκευών είναι επικίνδυνες και μπορούν να προκαλέσουν σοβαρούς τραυματισμούς σε περίπτωση κατάποσης ή εισαγωγής σε οποιοδήποτε μέρος του σώματος, είτε η μπαταρία είναι χρησιμοποιημένη είτε


καινούργια! Φυλάσσετε μακριά από παιδιά, άτομα με νοητική υστέρηση και κατοικίδια ζώα. Εάν υποψιάζεστε ότι έχει καταποθεί μπαταρία ή έχει εισαχθεί σε οποιοδήποτε μέρος του σώματος, συμβουλευτείτε αμέσως τον ιατρό σας χωρίς καθυστέρηση!


 Εάν αισθανθείτε πόνο μέσα ή πίσω από το αυτί, αν εμφανιστεί φλεγμονή ή ερεθισμός του δέρματος και ταχεία συσσώρευση κυψελίδας, επικοινωνήστε με τον ακοοπροθετιστή ή τον ιατρό σας.

 Τα κελύφη τιτανίου των εξατομικευμένων ακουστικών βαρηκοΐας και των θηλών ενδέχεται να περιέχουν ακρυλικά από κόλλες σε μικρές ποσότητες. Σε χρήστες με ευαισθησία σε τέτοιες ουσίες ενδέχεται να προκύψει αλλεργική αντίδραση στην επιδερμίδα. Σταματήστε να χρησιμοποιείτε αμέσως τη συσκευή αν προκύψει τέτοια αντίδραση και απευθυνθείτε στον ακοοπροθετιστή ή στον ιατρό σας.

 Σε πολύ σπάνιες περιπτώσεις, εάν δεν έχει στερεωθεί καλά, ο αναστολέας κυψελίδας μπορεί να παραμείνει στον ακουστικό πόρο κατά την αφαίρεση του ακουστικού βαρηκοΐας από το αυτί. Σε περίπτωση που αυτό το εξάρτημα κολλήσει στον ακουστικό πόρο, επισκεφθείτε έναν ιατρό για την ασφαλή αφαίρεσή του.


 Τα ακουστικά προγράμματα στη λειτουργία κατευθυντικού μικροφώνου μειώνουν τους περιβαλλοντικούς ήχους. Λάβετε υπόψη ότι τα προειδοποιητικά σήματα ή οι ήχοι που προέρχονται από πηγή που βρίσκεται πίσω από το χρήστη, π.χ. αυτοκίνητα, καταστέλλονται πλήρως ή μερικώς.


 Το συγκεκριμένο ακουστικό βαρηκοΐας δεν προορίζεται για χρήση σε παιδιά ηλικίας κάτω των 36 μηνών. Το ακουστικό βαρηκοΐας είναι μια μικρή συσκευή και περιέχει μικρά εξαρτήματα. Μην αφήνετε παιδιά και άτομα με νοητική υστέρηση ή κατοικίδια με το ακουστικό βαρηκοΐας χωρίς επίτηρηση. Σε περίπτωση κατάποσης, επικοινωνήστε αμέσως με έναν ιατρό ή ένα νοσοκομείο, καθώς το ακουστικό βαρηκοΐας ή τα εξαρτήματά του μπορεί να προκαλέσουν πνιγμό ή κίνδυνο δηλητηρίασης.


 Τα παρακάτω ισχύουν μόνο για άτομα με ενεργά εμφυτευμένα ιατροτεχνολογικά προϊόντα (π.χ. βηματοδότες, απινιδωτές, κ.λπ.)

- Κρατήστε την ασύρματη συσκευή σε απόσταση τουλάχιστον 15 cm (6 ίντσες) από το ενεργό εμφύτευμα. Αν προκύψουν τυχόν παρεμβολές, μην χρησιμοποιείτε τα ασύρματα ακουστικά βαρηκοΐας και επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή του ενεργού εμφυτεύματος. Λάβετε υπόψη ότι οι παρεμβολές ενδέχεται επίσης να προκαλούνται από γραμμές τροφοδοσίας, ηλεκτροστατικές εκκενώσεις, ανιχνευτές μετάλλων σε αεροδρόμια κ.λπ.


- Τυχόν μαγνήτες (π.χ. εργαλείο για μπαταρίες, μαγνήτης EasyPhone κ.λπ.) πρέπει να παραμένουν σε απόσταση τουλάχιστον 15 cm (6 ίντσες) από το ενεργό εμφύτευμα.


 Η χρήση αξεσουάρ, μετατροπέων και καλωδίων διαφορετικών από αυτά που ορίζονται ή παρέχονται από τον κατασκευαστή αυτού του εξοπλισμού μπορεί να οδηγήσουν σε αυξημένες ηλεκτρομαγνητικές εκπομπές ή μειωμένη ηλεκτρομαγνητική ατρωσία αυτού του εξοπλισμού, με αποτέλεσμα την ακατάλληλη λειτουργία.


 Μόνο για το Virto P-312: Φορητός και κινητός εξοπλισμός επικοινωνίας με ραδιοσυχνότητες (συμπεριλαμβανομένων περιφερειακών, όπως καλώδια κεραίας και εξωτερικές κεραίες) δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε απόσταση μικρότερη από 30 cm (12 ίντσες) από κάθε εξάρτημα των ακουστικών βαρηκοΐας, συμπεριλαμβανομένων των καλωδίων που ορίζονται από τον κατασκευαστή. Διαφορετικά, η απόδοση αυτού του εξοπλισμού μπορεί να υποβαθμιστεί.


 Αποφεύγετε τις ισχυρές κρούσεις στο αυτί όταν φοράτε ακουστικά βαρηκοΐας στο εσωτερικό του αυτιού. Η σταθερότητα των κελυφών στο εσωτερικό του αυτιού έχει σχεδιαστεί για


φυσιολογική χρήση. Τυχόν ισχυρή κρούση στο αυτί (π.χ. κατά τη διάρκεια της άθλησης) ενδέχεται να προκαλέσει θραύση του κελύφους στο εσωτερικού του αυτιού. Αυτό ενδέχεται να έχει ως αποτέλεσμα τη διάτρηση του ακουστικού πόρου ή του τυμπάνου του αυτιού.

 Μετά από μηχανική καταπόνηση ή κραδασμό στο ακουστικό βαρηκοΐας, βεβαιωθείτε ότι το κέλυφος του ακουστικού βαρηκοΐας είναι άθικτο πριν το τοποθετήσετε στο αυτί.

 Η χρήση αυτού του εξοπλισμού δίπλα ή πάνω/κάτω από άλλον εξοπλισμό θα πρέπει να αποφεύγεται διότι μπορεί να οδηγήσει σε ακατάλληλη λειτουργία. Αν η εν λόγω χρήση είναι απαραίτητη, αυτός ο εξοπλισμός και ο άλλος εξοπλισμός θα πρέπει να παρατηρούνται για την επαλήθευση της φυσιολογικής λειτουργίας τους.

 Τα ακουστικά βαρηκοΐας (προγραμματισμένα ειδικά για κάθε τύπο απώλειας ακοής) πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο από το άτομο για το οποίο προορίζονται. Δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται από οποιοδήποτε άλλο άτομο, καθώς μπορεί να προκαλέσουν βλάβες στην ακοή.

 Οι ασθενείς στους οποίους έχουν εμφυτευθεί μαγνητικές βαλβίδες παράκαμψης CSF με εξωτερικό προγραμματισμό ενδέχεται να διατρέχουν κίνδυνο ακούσιας αλλαγής στη ρύθμιση της βαλβίδας τους κατά την έκθεσή τους σε ισχυρά μαγνητικά πεδία. Ο δέκτης (ηχείο) των ακουστικών βαρηκοΐας, το Lyric SoundLync, η ράβδος προγραμματισμού Lyric και το MiniControl περιέχουν στατικούς μαγνήτες. Διατηρείτε απόσταση τουλάχιστον 5 cm (2 ίντσες) ανάμεσα στους μαγνήτες και στο σημείο της εμφυτευμένης βαλβίδας παράκαμψης.

 Η πλειοψηφία των χρηστών ακουστικών βαρηκοΐας αντιμετωπίζουν απώλεια ακοής, για την οποία δεν αναμένεται επιδείνωση της ακοής τους με τακτική χρήση του ακουστικού βαρηκοΐας σε καθημερινές καταστάσεις. Μόνο μια μικρή ομάδα ατόμων με απώλεια ακοής που χρησιμοποιούν ακουστικά βαρηκοΐας διατρέχουν κίνδυνο επιδείνωσης της ακοής τους μετά από μακροχρόνια χρήση.

22.2 Πληροφορίες για την ασφάλεια του προϊόντος

- i** Τα ακουστικά βαρηκοΐας της Phonak είναι ανθεκτικά στο νερό, αλλά δεν είναι αδιάβροχα. Είναι σχεδιασμένα ώστε να αντέχουν την καταπόνηση που προκαλείται κατά τις τυπικές δραστηριότητες και την περιστασιακή, ακούσια έκθεση σε ακραίες συνθήκες. Μην βυθίζετε ποτέ το ακουστικό βαρηκοΐας σε νερό! Τα ακουστικά βαρηκοΐας της Phonak δεν είναι ειδικά σχεδιασμένα για τακτική εμβάπτιση σε νερό για παρατεταμένο χρονικό διάστημα, όπως κατά την κολύμβηση ή όταν κάνετε μπάνιο. Αφαιρείτε πάντα το ακουστικό βαρηκοΐας πριν από αυτές τις δραστηριότητες, καθώς το ακουστικό βαρηκοΐας περιλαμβάνει ευαίσθητα ηλεκτρονικά εξαρτήματα. Μην πλένετε ποτέ τις εισόδους του μικροφώνου. Μπορεί να χάσει τα ειδικά ακουστικά χαρακτηριστικά του.
- i** Προστατεύετε το ακουστικό βαρηκοΐας από τη θερμότητα (μην το αφήνετε ποτέ κοντά σε παράθυρο ή στο αυτοκίνητο). Μην χρησιμοποιείτε ποτέ φούρνο μικροκυμάτων ή άλλες συσκευές θέρμανσης για να στεγνώσετε το ακουστικό βαρηκοΐας σας. Για τις ενδεδειγμένες μεθόδους αφύγρανσης, ρωτήστε τον ακοοπροθετιστή σας.
- i** Όταν δεν χρησιμοποιείτε το ακουστικό βαρηκοΐας σας, αφήνετε την μπαταριοθήκη ανοικτή, ώστε να εξατμίζεται τυχόν υγρασία.

Βεβαιώνεστε πάντα ότι το ακουστικό βαρηκοΐας σας έχει στεγνώσει πλήρως μετά τη χρήση. Αποθηκεύετε το ακουστικό βαρηκοΐας σε ασφαλές, στεγνό και καθαρό μέρος.

- ① Προφυλάσσετε το ακουστικό βαρηκοΐας σας από πτώσεις! Σε περίπτωση πτώσης σε σκληρή επιφάνεια μπορεί να προκληθεί ζημιά στο ακουστικό βαρηκοΐας σας.
- ① Χρησιμοποιείτε πάντα καινούριες μπαταρίες για το ακουστικό βαρηκοΐας σας. Σε περίπτωση που μια μπαταρία εμφανίσει διαρροή, αντικαταστήστε την αμέσως με μια καινούργια για την αποφυγή ερεθισμού του δέρματος. Μπορείτε να επιστρέψετε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες στον ακοοπροθετιστή σας.
- ① Η τάση των μπαταριών που χρησιμοποιούνται σε αυτά τα ακουστικά βαρηκοΐας δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 1,5 Volt. Μην χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες αργύρου-ψευδαργύρου ή μπαταρίες Li-ion (ιόντων λιθίου), καθώς οι μπαταρίες αυτές ενδέχεται να προκαλέσουν σοβαρή βλάβη στα ακουστικά βαρηκοΐας σας.
- ① Αφαιρείτε την μπαταρία, αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε το ακουστικό βαρηκοΐας σας για μεγάλο χρονικό διάστημα.

- ❗ Η λειτουργία των ακουστικών βαρηκοΐας μπορεί να επηρεαστεί από ειδικές ιατρικές ή οδοντιατρικές εξετάσεις που περιλαμβάνουν ακτινοβολία, όπως περιγράφεται παρακάτω. Αφαιρείτε και φυλάσσετε τις συσκευές εκτός της αίθουσας/του χώρου εξέτασης, πριν υποβληθείτε σε:
- Ιατρικές ή οδοντιατρικές εξετάσεις με ακτίνες Χ (και σάρωση CT).
 - Ιατρικές εξετάσεις με σαρώσεις MRI/NMRI, κατά τις οποίες δημιουργούνται μαγνητικά πεδία.
 - Κατά τη διέλευση από πύλες ασφαλείας (σε αεροδρόμια κ.λπ.) δεν χρειάζεται να αφαιρείτε τα ακουστικά βαρηκοΐας σας. Ακόμη και αν χρησιμοποιούνται ακτίνες Χ, εφαρμόζεται εξαιρετικά χαμηλή δόση που δεν επηρεάζει τα ακουστικά βαρηκοΐας.
- ❗ Μην χρησιμοποιείτε το ακουστικό βαρηκοΐας σας σε χώρους όπου απαγορεύεται η χρήση ηλεκτρονικού εξοπλισμού.
- ❗ Μην διπλώνετε ή δένετε τη λαβή αφαίρεσης. Η επαναλαμβανόμενη καταπόνηση της λαβής αφαίρεσης μπορεί να οδηγήσει σε θραύση της. Εάν έχει σπάσει η λαβή αφαίρεσης, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε κατ' εξαίρεση την μπαταριοθήκη για να αφαιρέσετε με προσοχή το ακουστικό βαρηκοΐας από τον ακουστικό πόρο.

Ο ακοοπροθετιστής σας:

EC REP

Sonova Deutschland GmbH
Max-Eyth-Strasse 20
70736 Fellbach-Oeffingen
Γερμανία



Κατασκευαστής:

Sonova AG
Laubisrütistrasse 28
CH-8712 Stäfa
Ελβετία
www.phonak.com

sonova
HEAR THE WORLD

